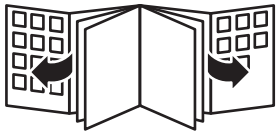
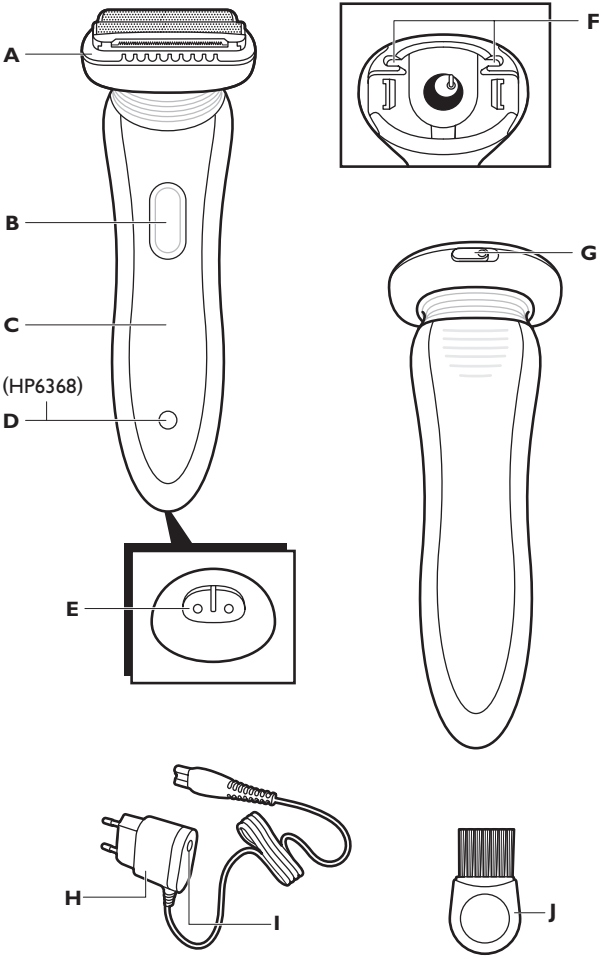
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

HP6368, HP6366

PHILIPS




A
B
C
(HP6368)
D
E
F
G
H
I
J

ENGLISH 6
DEUTSCH 15
SUOMI 25
FRANÇAIS 33
NEDERLANDS 43
NORSK 53
SVENSKA 62
繁體中文 71

HP6368, HP6366

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
This innovative Ladyshave protects your skin while providing you with beautifully smooth results. Its double-foil pivoting head makes light work of even the toughest hairs, without fear of nicks and cuts.
With your new Philips Ladyshave, you can easily and comfortably shave your legs, underarms and bikini zone. You can use the Ladyshave either dry or wet. If you shave while taking a bath or shower, we advise you to use soap or shaving foam for the most comfortable shave. After use, you can clean the Ladyshave under the tap for extra hygiene. This ladyshave is a cordless appliance equipped with rechargeable batteries that can be recharged with the adapter.

General description (Fig. 1)

A Shaving head with cutting unit (trimmer, aloe vera strip, gentle hair lifter and double shaving foil)
B On/off button
C Handle
D Battery-low light (HP6368 only)
E Socket for appliance plug
F Guiding grooves
G Cutting unit release slide
H Adapter
I Charging light
J Cleaning brush

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the adapter dry.

Warning

- Only use the Ladyshave with the adapter supplied.
- Do not use the appliance, an attachment or the adapter if it is damaged or broken to avoid injuries.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not insert metal-containing material into the socket for the appliance plug to avoid short circuiting.

Caution

- Do not clean the Ladyshave with water that is hotter than shower temperature (max. 40°C).
- Charge, use and store the appliance at a temperature between 10°C and 40°C.
- This appliance is only intended to be used by women to shave their body hair. It is not intended for shaving scalp hair or for any other purpose.
- Only use the shaving head on the legs, the arms, the underarms and the bikini area. Never use the shaving head on other body areas (e.g. the face).
- Make sure the socket is live when you charge the appliance. The electricity supply to sockets in mirror cabinets over washbasins or shaver sockets in bathrooms may be cut off when the light is turned off.

General

- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap (Fig. 2).
- The appliance is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Charging

It takes approximately 10 hours to charge the batteries fully.
Make sure your hands and the appliance are dry when you prepare the appliance for charging.
When the batteries are fully charged, the appliance has a cordless shaving time of up to 40 minutes.

Always switch off the appliance before you connect it to the mains.

1 Make sure the appliance is switched off.

2 Insert the appliance plug into the appliance (1). Plug the adapter into a wall socket (2) (Fig. 3).

◗ The charging light on the adapter goes on.

Note: The charging light on the adapter remains on after the appliance is fully charged.

3 Unplug the appliance when the batteries are fully charged (i.e. after approx. 10 hours).

Note: Do not leave the adapter plugged in for longer than 14 hours, as this may affect the lifetime of the batteries.

Rechargeable batteries low or empty (HP6368 only)

- When the battery-low light is on, the batteries are almost empty. In this case, you can continue to shave for a few minutes (Fig. 4).
- If you switch off the appliance when the batteries are nearly empty, the battery-low light flashes 4 times.
- When the batteries are empty, the battery-low light goes out and the appliance stops operating.
- Switch off the appliance and charge the batteries.

Attaching/detaching attachments

Attaching/detaching the shaving head

1 To attach the shaving head, slide it into the guiding grooves on both sides of the opening in the handle. Then press the shaving head onto the appliance ('click') (Fig. 5).

2 To detach the shaving head, pull it off the appliance (Fig. 6).

Caution: Do not exert excessive pressure on the double shaving foil to avoid damage.

Using the appliance

Make sure that the appliance is fully charged before you use it for the first time.

Note: You cannot use the Ladyshave while it is connected to the mains.

Shaving

Note: When you use the appliance for shaving, you can use it under both dry and wet conditions.

1 Press the on/off button to switch on the appliance (Fig. 7).

2 Place the double shaving foil and the integrated trimmer gently on the skin. Stretch the skin with your free hand while you shave your bikini line. (Fig. 8)

Note: Do not press the appliance too firmly onto the skin.

Note: When you shave the underarms, raise your arm to stretch the skin.

3 Move the appliance slowly over the skin against the direction of hair growth while you press it lightly. Make sure that the trimmer and the double shaving foil are always in full contact with the skin (Fig. 9).

Note: If you move the appliance over the skin too fast, you may not obtain a smooth result.

Tip: To achieve the best result when you shave wet, lather your skin with soap or shaving cream before you start to shave.

Caution: Never apply any creams or additives before you start to shave under dry conditions.

Cleaning and maintenance

Always detach the appliance from the adapter before you clean the appliance under the tap.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Never switch on the appliance while you clean it or while the cutting unit is not attached.

Cleaning the handle and adapter

1 Clean the handle with the cleaning brush or under a running tap.

Note: Make sure that the handle is completely dry before you reassemble the appliance.

2 If necessary, clean the adapter with the cleaning brush or a dry cloth.

Always keep the adapter dry. Never rinse it under the tap or immerse it in water.

Cleaning the shaving head

1 Press the on/off button to switch off the appliance (Fig. 7).

2 Pull the shaving head off the appliance (Fig. 6).

Do not exert pressure on the double shaving foil to avoid damage.

3 Push the cutting unit release slide to the right (1) and remove the cutting unit (2) (Fig. 10).

4 Clean the cutting unit and the inside of the shaving head with the cleaning brush. Also brush away any hairs that have collected under the trimmer (Fig. 11).

Caution: Do not brush the foil to avoid damage to the brush or the foil.

5 You can also rinse the cutting unit and the shaving head under the tap (Fig. 12).

6 To dry the cutting unit and the shaving head, shake them firmly (Fig. 13).

7 Place the cutting unit back onto the shaving head ('click') (Fig. 14).

Note: Make sure that the shaving head and the cutting unit are completely dry before you reattach them onto the appliance.

Maintenance

1 Lubricate the cutting unit (double shaving foil and trimmer) with a drop of sewing machine oil twice a year (Fig. 15).

2 After you have put the oil on the cutting unit, assemble it onto the handle and let the appliance operate briefly to spread the oil.

Replacement

The shaving head and the adapter of the appliance can be replaced. If you need to replace one or more parts, go to your Philips dealer or an authorised Philips service centre. If you use the Ladyshave two or more times a week, we advise you to replace the shaving head after one or two years or if it is damaged.

Storage

1 Store the appliance in a safe, dry place.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 16).
- The built-in rechargeable batteries contains substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way (Fig. 17).

Removing the rechargeable batteries

1 Disconnect the appliance from the adapter.

2 Let the motor run until the batteries are completely empty.

3 Remove the shaving head from the appliance.

4 Release the side panels on both sides of the appliance with a screwdriver and remove them from the appliance (Fig. 18).

5 Remove the front panels of the appliance by pushing them upwards with a screwdriver (Fig. 19).

6 Cut the wires at the end of the handle with a pair of household scissors and pull out the inner part of the appliance (Fig. 20).

7 Remove the rechargeable batteries (Fig. 21).

Do not attempt to replace the rechargeable batteries.

Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the rechargeable batteries.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not shave as well as it should.	Make sure you move the shaving head against the direction of hair growth.
	Make sure that the batteries are charged sufficiently.
	Clean the shaving head after every use (see chapter 'Cleaning and maintenance'). Also brush away any hairs that have collected under the trimmer teeth.
	Apply a drop of sewing machine oil onto the shaving head.
	If the above-mentioned solutions do not solve the problem, you have to replace the shaving head. Go to your dealer or an authorised Philips service centre to obtain a new shaving head

Problem	Solution
My skin is irritated after shaving.	Slight skin irritation like red skin or red dots may occur. This is normal. To avoid irritated skin, make sure the shaving head is always in full contact with the skin and that you gently move the appliance against the direction of hair growth (see chapter 'Using the appliance'). Do not apply too much pressure during shaving as this may cause skin irritation.
	Always stretch the skin with your free hand. When you shave the underarms, raise your arm to stretch the skin.
	Make sure that you clean the appliance properly (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	If you have very sensitive skin, a certain degree of irritation is unavoidable. Do not apply deodorant or cream on the irritated skin. If the irritation lasts longer than 3 days, we advise you to consult a doctor.
	Check if the shaving head is broken. Only replace damaged or broken parts with original Philips parts.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.
Dieser innovative Ladyshave schützt Ihre Haut und liefert schöne, glatte Ergebnisse. Sein beweglicher Kopf mit doppelter Scherfolie beseitigt selbst die schwierigsten Haare problemlos und ohne Gefahr von Hautverletzungen.
Mit Ihrem neuen Philips Ladyshave können Sie Beine, Achselhöhlen und Bikinizone leicht und komfortabel rasieren. Sie können den Ladyshave auf trockener oder nasser Haut benutzen. Zur Rasur auf nasser Haut (beispielsweise beim Duschen oder Baden) empfiehlt es sich, Seife oder Rasierschaum zu verwenden. Spülen Sie den Ladyshave nach Gebrauch einfach unter fließendem Wasser ab, für das Plus an Hygiene. Dieser Ladyshave wird mit Akkus betrieben, die mit dem Adapter wieder aufgeladen werden können.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

A Scherkopf mit Schneideeinheit (Trimmer, Aloe-Vera-Streifen, Aufsatz für das sanfte Aufrichten der Haare und doppelte Scherfolie)
B Ein-/Ausschalter
C Griff
D Anzeige für geringen Ladestand (nur HP6368)
E Buchse für Gerätestecker
F Führungsrillen
G Entriegelungsschieber für Schneideeinheit
H Adapter
I Ladeanzeige
J Reinigungsbürste

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Halten Sie den Adapter trocken.

Warnhinweis

- Verwenden Sie den Ladyshave nur mit dem mitgelieferten Adapter.
- Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie Gerät, Aufsätze und Adapter nicht, wenn sie beschädigt sind.
- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies möglicherweise den Benutzer gefährden kann.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Zur Vermeidung eines Kurzschlusses stecken Sie kein metallhaltiges Material in die Buchse für den Gerätestecker.

Achtung

- Bei der Reinigung des Ladyshave darf das Wasser nicht wärmer als normales Duschwasser (max. 40 °C) sein.
- Laden, benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 10 °C und 40 °C.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Rasieren von weiblichem Köperhaar vorgesehen. Es ist nicht zum Rasieren von Kopfhaar oder für andere Zwecke vorgesehen.
- Verwenden Sie den Scherkopf lediglich für die Beine, Arme, Achselhöhlen und Bikinizone. Verwenden Sie den Scherkopf niemals für andere Körperbereiche (z. B. im Gesicht).
- Prüfen Sie vor dem Aufladen des Geräts, ob die Steckdose kontinuierlich Strom führt. Steckdosen in Badezimmerschränken über Waschbecken sowie Rasierer-Steckdosen werden häufig zusammen mit der Raumbeleuchtung ausgeschaltet.

Allgemeines

- Das Gerät erfüllt die internationalen IEC-Sicherheitsvorschriften und kann ohne Bedenken unter der Dusche oder in der Badewanne benutzt sowie unter fließendem Wasser gereinigt werden (Abb. 2).
- Das Gerät hat eine automatische Spannungsanpassung und eignet sich für Netzspannungen von 100 bis 240 Volt.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Für den Gebrauch vorbereiten

Laden

Nach ca. 10 Stunden ist das Gerät vollständig aufgeladen.
Ihre Hände und das Gerät müssen trocken sein, wenn Sie mit dem Aufladen des Geräts beginnen.
Mit vollständig aufgeladenen Akkus können Sie sich bis zu 40 Minuten kabellos rasieren.

Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.

1 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

2 Stecken Sie den Gerätestecker in das Gerät (1). Schließen Sie den Adapter an eine Steckdose an (2) (Abb. 3).

◗ Die Ladeanzeige am Adapter leuchtet auf.

Hinweis: Die Ladeanzeige am Adapter bleibt an, nachdem das Gerät vollständig aufgeladen ist.

3 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind (d. h. nach ungefähr 10 Stunden).

Hinweis: Lassen Sie den Adapter nicht länger als 14 Stunden angeschlossen, da dies die Lebensdauer der Akkus beeinträchtigen kann.

Akkus fast leer oder leer (nur HP6368)

- Wenn die Anzeige für geringen Ladestand aufleuchtet, sind die Akkus fast leer. In diesem Fall können Sie sich noch ein paar Minuten lang rasieren (Abb. 4).
- Wenn die Akkus fast leer sind und Sie das Gerät ausschalten, blinkt die Anzeige für geringen Ladestand viermal.
- Wenn die Akkus leer sind, erlischt die Anzeige für geringen Ladestand, und das Gerät schaltet sich ab.
- Schalten Sie das Gerät aus, und laden Sie die Akkus auf.

Aufsätze befestigen und abnehmen

Den Scherkopf befestigen/abnehmen

1 Um den Scherkopf zu befestigen, schieben Sie ihn in die Führungsrillen an beiden Seiten der Grifföffnung. Drücken Sie dann den Scherkopf auf das Gerät, bis er hörbar einrastet (Abb. 5).

2 Um den Scherkopf abzunehmen, ziehen Sie ihn vom Gerät ab (Abb. 6).

Achtung: Vermeiden Sie übermäßigen Druck auf die doppelte Scherfolie, damit diese nicht beschädigt wird.

Das Gerät benutzen

Achten Sie darauf, dass das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen ist.

Hinweis: Solange der Ladyshave an das Stromnetz angeschlossen ist, kann er nicht verwendet werden.

Rasieren

Hinweis: Beim Rasieren können Sie das Gerät sowohl für eine Trocken- als auch für eine Nassrasur verwenden.

1 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten (Abb. 7).

2 Setzen Sie die doppelte Scherfolie und den integrierten Trimmer sanft auf der Haut auf. Straffen Sie Ihre Haut mit der freien Hand, während Sie die Bikinizone rasieren. (Abb. 8)

Hinweis: Drücken Sie das Gerät nicht zu fest auf die Haut.

Hinweis: Heben Sie beim Rasieren der Achselhöhlen den Arm, um so die Haut zu spannen.

3 Drücken Sie das Gerät leicht auf die Haut, und führen Sie es langsam entgegen der Haarwuchsrichtung über die Haut. Achten Sie darauf, dass der Trimmer und die doppelte Scherfolie stets vollen Kontakt zur Haut haben (Abb. 9).

Hinweis: Wenn Sie das Gerät zu schnell über die Haut führen, erzielen Sie möglicherweise kein glattes Ergebnis.

Tipp: Um das beste Ergebnis bei einer Nassrasur zu erzielen, seifen Sie Ihre Haut vor der Rasur mit Seife oder Rasiercreme ein.

Achtung: Verwenden Sie bei einer Trockenrasur keinerlei Cremes oder Zusätze.

Reinigung und Wartung

Trennen Sie das Gerät vom Adapter, bevor Sie es unter fließendem Wasser reinigen.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

Wenn Sie das Gerät reinigen oder keine Schneideeinheit aufgesetzt haben, dürfen Sie es keinesfalls einschalten.

Den Griff und den Adapter reinigen

1 Reinigen Sie den Griff mit der Reinigungsbürste oder unter fließendem Wasser.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Griff vollständig trocken ist, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen.

2 Wenn notwendig, reinigen Sie den Adapter mit der Reinigungsbürste oder einem trockenen Tuch.

Achten Sie darauf, dass der Adapter immer trocken ist. Spülen Sie ihn niemals unter fließendem Wasser ab, und tauchen Sie ihn auch nicht in Wasser.

Den Ladyshave-Aufsatz reinigen

1 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät auszuschalten (Abb. 7).

2 Ziehen Sie den Scherkopf vom Gerät (Abb. 6).

Üben Sie keinen Druck auf die doppelte Scherfolie aus, damit diese nicht beschädigt wird.

3 Schieben Sie den Entriegelungsschieber der Schneideeinheit nach rechts (1), und nehmen Sie die Schneideeinheit (2) vom Gerät (Abb. 10).

4 Reinigen Sie die Schneideeinheit und das Innere des Scherkopfs mit der Reinigungsbürste. Entfernen Sie auch die Härchen, die sich möglicherweise unter dem Trimmer angesammelt haben (Abb. 11).

Achtung: Bürsten Sie die Folie nicht aus, um Beschädigungen an der Bürste oder Folie zu vermeiden.

5 Sie können die Schneideeinheit und den Scherkopf auch unter fließendem Wasser abspülen (Abb. 12).

6 Um die Schneideeinheit und den Scherkopf zu trocknen, schütteln Sie sie kräftig (Abb. 13).

7 Setzen Sie die Schneideeinheit zurück auf den Scherkopf, bis sie hörbar einrastet (Abb. 14).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Scherkopf und die Schneideeinheit vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder auf dem Gerät befestigen.

Wartung

1 Geben Sie zweimal jährlich einen Tropfen Nähmaschinenöl auf die Schneideeinheit (doppelte Scherfolie und Trimmer) (Abb. 15).

2 Nachdem Sie die Schneideeinheit geölt haben, setzen Sie sie auf den Griff, und schalten Sie das Gerät kurz ein, um das Öl zu verteilen.

Ersatz

Der Scherkopf und der Adapter des Geräts können ausgetauscht werden. Wenn Sie Teile ersetzen müssen, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder ein autorisiertes Philips Service-Center. Wenn Sie Ihren Ladyshave zweimal wöchentlich oder häufiger verwenden, sollten Sie den Scherkopf nach ein bis zwei Jahren – oder wenn er beschädigt ist – ersetzen.

Aufbewahrung

1 Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort auf.

Umwelt

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 16).
- Die integrierten Akkus enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie die gebrauchten Akkus bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen der Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort werden die Akkus ausgebaut und umweltgerecht entsorgt (Abb. 17).

Die Akkus entfernen

1 Trennen Sie das Gerät vom Adapter.

2 Lassen Sie den Motor laufen, bis die Akkus ganz leer sind.

3 Nehmen Sie den Scherkopf vom Gerät ab.

4 Lösen Sie die beiden seitlichen Abdeckungen des Geräts mit einem Schraubendreher, und nehmen Sie sie vom Gerät ab (Abb. 18).

5 Entfernen Sie die vorderen Abdeckungen des Geräts, indem Sie sie mit einem Schraubendreher nach oben drücken (Abb. 19).

6 Durchtrennen Sie die Drähte am Griffende mit einer Haushaltsschere, und ziehen Sie das Geräteinnere heraus (Abb. 20).

7 Nehmen Sie die Akkus heraus (Abb. 21).

Versuchen Sie nicht, die Akkus zu ersetzen.

Verbinden Sie das Gerät nicht mehr mit dem Stromnetz, nachdem Sie die Akkus entnommen haben.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website (**www.philips.com**), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe internationale Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Lösung
Die Ergebnisse beim Rasieren sind nicht so, wie sie sein sollten.	Achten sie darauf, dass Sie den Scherkopf gegen die Haarwuchsrichtung führen.

Problem	Lösung
	Achten Sie darauf, dass die Akkus ausreichend aufgeladen sind.
	Reinigen Sie den Scherkopf nach jedem Gebrauch (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung"), und entfernen Sie auch die Härchen, die sich möglicherweise unter den Zähnen des Trimmers angesammelt haben.
	Geben Sie einen Tropfen Nähmaschinenöl auf den Scherkopf.
	Sollten die oben genannten Maßnahmen das Problem nicht lösen, muss der Scherkopf ersetzt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes Philips Service Center, um einen neuen Scherkopf zu erhalten.
Nach dem Rasieren treten bei mir Hautirritationen auf.	Es können leichte Hautirritationen, z. B. Rötungen, auftreten. Dies ist normal. Achten Sie zur Vermeidung von Hautirritationen darauf, dass der Scherkopf stets vollen Kontakt zur Haut hat und dass Sie das Gerät sanft entgegen der Haarwuchsrichtung über die Haut führen (siehe Kapitel "Das Gerät benutzen"). Üben Sie beim Rasieren nicht zu viel Druck aus, da dies zu Hautirritationen führen kann.
	Straffen Sie Ihre Haut stets mit der freien Hand. Heben Sie beim Rasieren der Achselhöhlen den Arm, um so die Haut zu spannen.
	Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät ordnungsgemäß reinigen (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").

Problem	Lösung
	Wenn Sie sehr empfindliche Haut haben, sind Hautirritationen bis zu einem gewissen Grad unvermeidlich. Verwenden Sie auf der gereizten Haut weder ein Deodorant noch eine Creme. Wenn die Reizung länger als 3 Tage anhält, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.
	Prüfen Sie, ob der Scherkopf beschädigt ist. Ersetzen Sie beschädigte Teile nur mit Philips Original-Ersatzteilen.

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.
Tämä innovatiivinen ladyshave suojaa ihoa ja takaa samalla upean sileän tuloksen. Sen kaksoisverkollinen kääntyvä pää leikkaa tehokkaasti karkeimmatkin ihokarvat ilman naarmuja ja haavoja.
Uudella Philips-ladyshavella voit ajella sääret, kainalot ja bikinialueen helposti ja mukavasti. Ladyshavea voi käyttää sekä kuiva- että märkäajoon. Jos poistat ihokarvoja kylvyssä tai suihkussa, suosittelemme käyttämään saippuaa tai ihokarvojenajogeeliä. Paranna hygieniaa puhdistamalla laite käytön jälkeen juoksevalla vedellä. Tässä langattomassa ladyshavessa on ladattavat akut, jotka voi ladata latauslaitteella.

Yleiskuvaus (Kuva 1)

A Ajopää, jossa leikkausyksikkö (rajainosa, aloe vera -liuska, ihokarvannostin ja kaksoisteräverkko)
B Käynnistyspainike
C Kantokahva
D Lataus vähissä -merkkivalo (vain HP6368)
E Liitäntä pistokkeelle
F Ohjausurat
G Leikkausyksikön vapautuskytkin
H Latauslaite
I Latauksen merkkivalo
J Puhdistusharja

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Vaara

- Suojaa latauslaite kosteudelta.

Varoitus

- Käytä vain ladyshaven mukana toimitettua sovitinta.

- Älä käytä rikkoutunutta tai viallista laitetta, lisäosaa tai verkkolaitetta vahingonvaaran vuoksi.
- Jos latauslaite on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen latauslaite.
- Latauslaite sisältää jännitemuuntajan. Älä vaihda latauslaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Älä työnnä metallia sisältäviä materiaaleja pistokkeen liitäntään oikosulun välttämiseksi.

Varoitus

- Käytä ladyshaven puhdistamiseen korkeintaan suihkulämmintä vettä (enintään 40 °C).
- Lataa, käytä ja säilytä laitetta 10 - 40 °C:n lämpötilassa.
- Laite on tarkoitettu vain naisten ihokarvojen ajeluun. Se ei sovellu hiusten leikkaamiseen eikä mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Käsittele ajopäällä ainoastaan sääriä, käsivarsia, kainaloita ja bikinialuetta. Älä käsittele ajopäällä muita kehonosia (kuten kasvot).
- Varmista, että pistorasiaan tulee virtaa, kun lataat laitetta. Kylpyhuoneiden peilikaappien tai parranajokoneille tarkoitettujen pistorasioiden virta saattaa katketa, kun valo sammutetaan.

Yleistä

- Laite täyttää kansainvälisesti hyväksytyt IEC:n turvamääräykset, ja sitä voidaan käyttää turvallisesti kylvyssä tai suihkussa ja sen voi puhdistaa juoksevan veden alla (Kuva 2).
- Laitteessa on automaattinen jännitteenvalinta, joten laite soveltuu 100 - 240 voltin verkkojännitteelle.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

Käyttöönoton valmistelu

Lataaminen

Akkujen lataaminen täyteen kestää noin 10 tuntia.
Varmista, että kätesi ja laite ovat kuivat, ennen kuin asetat laitteen lataukseen.
Kun akut on ladattu täyteen, laitteella voi ajaa jopa 40 minuuttia ilman johtoa.

Katkaise aina laitteesta virta, ennen kuin kytket sen sähköverkkoon.

1 Varmista, että laitteesta on katkaistu virta.

2 Aseta pistoke laitteeseen (1). Liitä sovitin pistorasiaan (2) (Kuva 3).
◗ Sovittimen latausvalo syttyy

Huomautus: Sovittimen latausvalo jää palamaan, kun laite on lautunut täyteen.

3 Irrota laite pistorasiasta, kun akut ovat latautuneet täyteen (noin 10 tunnin kuluttua).

Huomautus: Älä jätä sovitinta pistorasiaan yli 14 tunniksi, koska akkujen käyttöikä saattaa lyhentyä.

Ladattavat akut vähissä tai tyhjiä (vain HP6368)

- Kun lataus vähissä -merkkivalo palaa, akut ovat melkein tyhjät. Tällöin voit jatkaa ajelua vielä muutaman minuutin (Kuva 4).
- Jos sammutat laitteen, kun akut ovat lähes tyhjät, lataus vähissä -merkkivalo vilkkuu 4 kertaa.
- Kun akut ovat tyhjät, lataus vähissä -merkkivalo sammuu ja laite lakkaa toimimasta.
- Sammuta laite ja lataa akut.

Lisäosien kiinnittäminen ja irrottaminen

Ajopään kiinnittäminen ja irrottaminen

1 Kiinnitä ajopää työntämällä se rungon aukon molemmilla puolilla oleviin uriin. Napsauta ajopää kiinni laitteeseen (Kuva 5).

2 Irrota ajopää vetämällä se irti laitteesta (Kuva 6).

Varoitus Varo painamasta kaksiosaista teräverkkoa, ettei se vahingoitu.

Käyttö

Varmista, että laite on täyteen ladattu, ennen kuin käytät sitä ensimmäisen kerran.

Huomautus: Ladyshavea ei voi käyttää, kun se on kytketty verkkovirtaan.

Parran ajaminen

Huomautus: Laitetta voi käyttää sekä kuiva- että märkäajoon.

1 Paina laitteen päällä olevaa virtapainiketta (Kuva 7).

2 Aseta kaksoisteräverkko ja integroitu rajainosa varovasti ihoa vasten. Venytä ihoa vapaalla kädellä, kun ajelet bikinirajat. (Kuva 8)

Huomautus: Älä paina laitetta liian voimakkaasti ihoa vasten.

Huomautus: Kun ajelet kainaloita, venytä ihoa nostamalla käsivartta.

3 Liikuta laitetta hitaasti iholla ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan ja paina sitä kevyesti. Varmista, että rajainosa ja kaksoisteräverkko koskettavat koko ajan ihoa (Kuva 9).

Huomautus: Jos liikutat laitetta iholla liian nopeasti, et välttämättä saa sileää tulosta.

Vinkki: Märkäajossa parhaan tuloksen saat, kun vaahdotat iholla saippuaa tai ihokarvojenajogeeliä, ennen kuin aloitat ihokarvojen ajamisen.

Varoitus Älä levitä iholle voiteita tai muita aineita, ennen kuin aloitat kuiva-ajon.

Puhdistus ja hoito

Irrota laite sovittimesta aina, ennen kuin puhdistat laitteen juoksevalla vedellä.

Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

Älä käynnistä laitetta, kun puhdistat sitä tai kun leikkausyksikkö ei ole kiinni.

Rungon ja sovittimen puhdistaminen

1 Puhdista runko puhdistusharjalla tai juoksevalla vedellä.

Huomautus: Varmista, että runko on täysin kuiva, ennen kuin kokoat laitteen.

2 Puhdista verkkolaite tarvittaessa puhdistusharjalla tai kuivalla liinalla.

Pidä sovitin aina kuivana. Älä huuhtele sitä juoksevalla vedellä tai upota sitä veteen.

Ajopään puhdistus

1 Katkaise laitteesta virta painamalla käynnistyspainiketta (Kuva 7).

2 Vedä ajopää irti laitteesta (Kuva 6).

Varo painamasta kaksoisteräverkkoa, ettei se vahingoitu.

3 Työnnä leikkausyksikön vapautuskytkin oikealle (1) ja irrota leikkausyksikkö (2) (Kuva 10).

4 Puhdista leikkausyksikkö ja ajopään sisäpuoli puhdistusharjalla. Harjaa huolellisesti pois myös rajainosan alle kertyneet ihokarvat (Kuva 11).

Varoitus Älä harjaa teräverkkoa, jotta se ja harja eivät vahingoitu.

5 Voit myös huuhdella leikkausyksikön ja ajopään juoksevalla vedellä (Kuva 12).

6 Kuivaa leikkausyksikkö ja ajopää ravistamalla niitä voimakkaasti (Kuva 13).

7 Napsauta leikkausyksikkö takaisin ajopäähän (Kuva 14).

Huomautus: Varmista, että ajopää ja leikkausyksikkö ovat täysin kuivat, ennen kuin kiinnität ne laitteeseen.

Huolto

1 Voitele leikkausyksikkö (kaksoisteräverkko ja rajainosa) pisaralla ompelukoneöljyä kaksi kertaa vuodessa (Kuva 15).

2 Kun olet voidellut leikkausyksikön, kiinnitä se runkoon ja levitä öljy käynnistämällä laite hetkeksi.

Varaosat

Ajopään ja laitteen sovittimen voi vaihtaa. Jos laitteeseen on vaihdettava jokin osa, ota yhteyttä Philips-jälleenmyyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoon. Jos käytät ladyshavea vähintään kaksi kertaa viikossa, suosittelemme ajopään vaihtamista yhden tai kahden vuoden välein tai jos se on vioittunut.

Säilytys

1 Säilytä laitetta turvallisessa ja kuivassa paikassa.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 16).
- Kiinteissä akuissa on saastuttavia aineita. Poista akut aina ennen laitteen hävittämistä ja vie laite valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Hävitä akut valtuutetussa akkujen kierrätyspisteessä. Jos akkujen poistaminen on hankalaa, voit viedä laitteen Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen henkilökunta poistaa akut ja hävittää ne ympäristöystävällisellä tavalla (Kuva 17).

Akkujen irrottaminen

1 Irrota laite latauslaitteesta.

2 Anna moottorin käydä, kunnes akut ovat täysin tyhjät.

3 Irrota ajopää laitteesta.

4 Irrota sivupaneelit laitteen kummaltakin puolelta ruuvitaltalla (Kuva 18).

5 Irrota laitteen etupaneelit työntämällä niitä ylöspäin ruuvitaltalla (Kuva 19).

6 Katkaise johdot rungon päästä tavallisilla saksilla ja irrota laitteen sisäosa (Kuva 20).

7 Poista ladattavat akut (Kuva 21).

Älä yritä vaihtaa akkuja.

Älä kytke laitetta verkkovirtaan akkujen poistamisen jälkeen.

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu Philipsin verkkosivustoon osoitteessa **www.philips.com** tai kysy neuvoa Philipsin asiakaspalvelusta (puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole asiakaspalvelua, ota yhteyttä Philipsin jälleenmyyjään.

Vianmääritys

Tässä luvussa kuvataan tavallisimmat laitteen käyttöön liittyvät ongelmat. Ellet onnistu ratkaisemaan ongelmaa alla olevien ohjeiden avulla, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun.

Ongelma	Ratkaisu
Laite ei ajele niin hyvin kuin sen pitäisi.	Varmista, että liikutat ajopäätä karvan kasvusuuntaa vastaan.
	Varmista, että akkuja on ladattu tarpeeksi.

Ongelma	Ratkaisu
	Puhdista ajopää jokaisen käyttökerran jälkeen (katso kohtaa Puhdistus ja hoito). Harjaa huolellisesti pois myös rajainosan terän alle kertyneet ihokarvat.
	Levitä pisara ompelukoneöljyä ajopäähän.
	Jos edellä mainitut ohjeet eivät ratkaise ongelmaa, vaihda ajopää. Saat uuden ajopään jälleenmyyjältä tai lähimmästä Philipsin huoltoliikkeestä.
Iho on ärtynyt ajamisen jälkeen.	Iho saattaa punertua tai siinä saattaa näkyä punaisia pisteitä. Se on normaalia. Vältä ihoärsytystä varmistamalla, että ajopää koskettaa koko ajan ihoa ja että liikutat laitetta varovasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan (katso kohtaa Käyttö). Älä paina laitetta liian voimakkaasti ihoa vasten, koska silloin iho saattaa ärsyyntyä.
	Venytä ihoa aina vapaalla kädellä. Kun ajat kainalokarvoja, nosta käsivarsi pään taakse niin, että iho kiristyy.
	Varmista, että laite on puhdistettu kunnolla (katso kohtaa Puhdistus ja hoito).
	Jos ihosi on erittäin herkkä, se ärtyy joka tapauksessa jonkin verran. Älä käytä deodoranttia tai voiteita ärtyneellä iholla. Jos ihon ärsytys ei häviä kolmessa vuorokaudessa, ota yhteys lääkäriin.
	Tarkista, onko ajopää rikki. Vaihda vioittuneet tai rikkinäiset osat ainoastaan Philipsin alkuperäisiin varaosiin.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.
Ce Ladyshave innovant protège votre peau et la rend exceptionnellement lisse. Sa tête pivotante à deux grilles permet de raser les poils les plus rebelles en un tour de main, et ce, sans risque de coupure.
Votre nouveau Philips Ladyshave vous offre un rasage facile et confortable des aisselles, du maillot et des jambes. Vous pouvez utiliser le Ladyshave sur peau sèche ou humide. Si vous vous rasez sous la douche, nous vous recommandons d'utiliser du savon ou de la mousse pour un rasage plus doux. Après utilisation, nettoyez le Ladyshave sous l'eau du robinet pour une hygiène optimale. Ce Ladyshave doté de piles rechargeables a été conçu pour une utilisation sans fil et se recharge à l'aide de l'adaptateur.

Description générale (fig. 1)

A Tête de rasage avec bloc tondeuse (tondeuse, bande d'aloe vera, redresseur de poils et double grille de rasage)
B Bouton marche/arrêt
C Poignée
D Voyant de batterie faible (HP6368 uniquement)
E Prise pour la fiche de l'appareil
F Rainures
G Bouton de déverrouillage du bloc tondeuse
H Adaptateur
I Voyant de charge
J Brosse de nettoyage

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Évitez de mouiller l'adaptateur.

Avertissement

- Utilisez toujours le Ladyshave avec l'adaptateur secteur fourni.
- N'utilisez pas l'appareil, un accessoire ou l'adaptateur s'ils sont endommagés ou cassés afin d'éviter tout accident.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- N'insérez pas les éléments en métal dans la prise pour la fiche de l'appareil pour éviter tout court-circuit.

Attention

- Lorsque vous nettoyez le Ladyshave, la température de l'eau ne doit pas dépasser celle de l'eau de votre douche (max. 40 °C).
- Chargez et utilisez l'appareil à une température comprise entre 10 °C et 40 °C.
- Cet appareil est uniquement destiné au rasage des femmes. Il ne convient pas à la tonte des cheveux ni à aucune autre utilisation.
- N'utilisez la tête de rasage que sur les jambes, les bras, les aisselles et le maillot. N'utilisez jamais la tête de rasage sur les autres parties du corps (par exemple le visage).
- Assurez-vous que la prise de courant est alimentée lorsque vous chargez l'appareil. Dans une salle de bain, notez que l'alimentation électrique des prises, notamment celles situées dans les armoires de toilette au-dessus des lavabos ou celles destinées aux rasoirs, peut être coupée lorsque vous éteignez la lumière.

Général

- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité IEC et peut être utilisé dans le bain ou sous la douche, et nettoyé sous l'eau du robinet (fig. 2).
- Cet appareil est équipé d'un sélecteur de tension automatique et est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant l'utilisation

Charge

Une charge complète de l'appareil dure environ 10 heures.
Veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant de le charger.
Après une charge complète, l'appareil a une autonomie de rasage sans fil de 40 minutes environ.

Arrêtez toujours l'appareil avant de le brancher sur le secteur.

1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.

2 Insérez la fiche dans l'appareil (1). Branchez l'adaptateur sur une prise secteur (2) (fig. 3).

◗ Le voyant de charge de l'adaptateur s'allume.

Remarque : Le voyant de charge de l'adaptateur reste allumé une fois l'appareil complètement chargé.

3 Débranchez l'appareil lorsque les piles sont complètement chargées (après environ 10 heures de charge).

Remarque : Ne laissez pas l'adaptateur branché plus de 14 heures afin de ne pas réduire la durée de vie des piles.

Piles rechargeables faibles ou vides (HP6368 uniquement)

- Lorsque le voyant de batterie faible s'allume, les piles sont presque vides. Dans ce cas, vous pouvez continuer à vous raser seulement quelques minutes (fig. 4).
- Si vous éteignez l'appareil lorsque les piles sont presque vides, le voyant de batterie faible clignote 4 fois.
- Lorsque les piles sont vides, le voyant de batterie faible s'éteint et l'appareil s'arrête de fonctionner.
- Éteignez l'appareil et chargez les piles.

Fixation et retrait des accessoires

Fixation et retrait de la tête de rasage

1 Pour fixer la tête de rasage, glissez-la dans les rainures sur chaque côté de l'ouverture de la poignée. Appuyez ensuite la tête de rasage sur l'appareil (clic) (fig. 5).

2 Pour retirer la tête de rasage, tirez dessus pour la séparer de l'appareil (fig. 6).

Attention : N'exercez aucune pression excessive sur la double grille de rasage afin d'éviter toute détérioration.

Utilisation de l'appareil

Assurez-vous que l'appareil est complètement chargé avant de l'utiliser pour la première fois.

Remarque : Vous ne pouvez pas utiliser le Ladyshave lorsqu'il est branché sur le secteur.

Rasoir

Remarque : Lorsque vous utilisez l'appareil pour le rasage, vous pouvez l'utiliser sur peau sèche et mouillée.

1 Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt (fig. 7).

2 Placez la double grille de rasage et la tondeuse intégrée avec précaution sur la peau. Tendez la peau avec votre main libre pendant que vous rasez le maillot. (fig. 8)

Remarque : N'exercez pas une pression trop forte sur la peau.

Remarque : Lorsque vous rasez les aisselles, levez votre bras pour tendre la peau.

3 Déplacez l'appareil lentement dans le sens inverse de la pousse des poils tout en exerçant une légère pression. Assurez-vous que la tondeuse et la double grille de rasage sont toujours en contact direct avec la peau (fig. 9).

Remarque : Si vous déplacez l'appareil trop rapidement sur la peau, les résultats ne seront pas optimaux.

Conseil : Pour un résultat optimal lors d'un rasage sur peau mouillée, savonnez votre peau avec du savon ou une crème de rasage avant le début du rasage.

Attention : N'appliquez jamais de crème ou d'additifs sur votre peau avant le rasage si vous vous rasez à sec.

Nettoyage et entretien

Retirez toujours l'appareil de l'adaptateur avant de le nettoyer sous le robinet.

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

N'allumez jamais l'appareil pendant que vous le nettoyez ou si le bloc tondeuse n'est pas attaché.

Nettoyage de la poignée et de l'adaptateur

1 Nettoyez la poignée avec la brosse de nettoyage ou sous l'eau du robinet.

Remarque : Assurez-vous que la poignée est complètement sèche avant d'assembler à nouveau l'appareil.

2 Le cas échéant, nettoyez l'adaptateur avec la brosse de nettoyage ou un chiffon sec.

Assurez-vous que l'adaptateur reste toujours sec. Ne le rincez jamais sous le robinet et ne l'immergez pas dans l'eau.

Nettoyage de la tête de rasage

1 Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt (fig. 7).

2 Retirez la tête de rasage de l'appareil (fig. 6).

N'exercez aucune pression sur la double grille de rasage afin d'éviter toute détérioration.

3 Poussez le bouton de déverrouillage du bloc tondeuse sur la droite (1) et retirez le bloc tondeuse (2) (fig. 10).

4 Nettoyez le bloc tondeuse et l'intérieur de la tête de rasage avec la brosse de nettoyage. Nettoyez également les poils qui peuvent rester sous la tondeuse (fig. 11).

Attention : Ne brossez pas la grille pour éviter de détériorer la brosse ou la grille.

5 Vous pouvez rincer également le bloc tondeuse et la tête de rasage sous le robinet (fig. 12).

6 Pour sécher le bloc tondeuse et la tête de rasage, secouez-les vigoureusement (fig. 13).

7 Placez le bloc tondeuse à nouveau sur la tête de rasage (clic) (fig. 14).

Remarque : Assurez-vous que la tête de rasage et le bloc tondeuse sont entièrement secs avant de les replacer sur l'appareil.

Entretien

1 Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur le bloc tondeuse (double grille de rasage et tondeuse) deux fois par an (fig. 15).

2 Après avoir appliqué l'huile sur le bloc tondeuse, fixez-le à la poignée et faites fonctionner brièvement l'appareil pour que l'huile se répartisse.

Remplacement

La tête de rasage et l'adaptateur de l'appareil peuvent être remplacés. Si vous avez besoin de remplacer une ou plusieurs pièces, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips. Si vous utilisez le Ladyshave deux fois par semaine ou plus, nous vous recommandons de remplacer la tête de rasage au bout d'un ou deux ans ou dès qu'elle est endommagée.

Rangement

1 Placez l'appareil dans un endroit sûr et sec.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 16).
- Les piles rechargeables intégrées contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer les piles avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit prévu à cet effet. Déposez les piles usagées à un endroit prévu à cet effet. Si vous n'arrivez pas à les retirer de l'appareil, vous pouvez apporter ce dernier dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement (fig. 17).

Retrait des batteries

1 Débranchez l'appareil de l'adaptateur.

2 Laissez le moteur fonctionner jusqu'à la décharge complète des piles.

3 Retirez la tête de rasage de l'appareil.

4 Retirez les panneaux latéraux de chaque côté de l'appareil avec un tournevis (fig. 18).

5 Enlevez les panneaux avant de l'appareil en les poussant vers le haut avec un tournevis (fig. 19).

6 Coupez les fils au bout de la poignée avec une paire de ciseaux et retirez la partie intérieure de l'appareil (fig. 20).

7 Enlevez les batteries rechargeables (fig. 21).

Ne tentez pas de remplacer les piles rechargeables.

Ne branchez pas l'appareil sur le secteur après avoir retiré les batteries rechargeables.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Dépannage

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Solution
L'appareil ne rase pas aussi bien qu'il le devrait.	Assurez-vous que vous déplacez la tête de rasage dans le sens inverse de la pousse des poils.
	Assurez-vous que les piles sont suffisamment chargées.
	Nettoyez la tête de rasage après chaque utilisation (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »). Retirez également les poils restés sous la tondeuse à l'aide de la brosse.
	Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la tête de rasage.
	Si les solutions indiquées ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, vous devez remplacer la tête de rasage. Rendez-vous chez votre revendeur ou dans un Centre Service Agréé Philips pour obtenir une nouvelle tête de rasage.
Ma peau est irritée après l'avoir rasée.	Des irritations mineures de la peau telles que des rougeurs ou des points rouges peuvent survenir. Ceci est normal. Pour éviter les irritations de la peau, assurez-vous que la tête de rasage reste toujours entièrement en contact avec la peau et déplacez doucement l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil »). N'exercez pas une pression excessive pendant le rasage pour éviter tout risque d'irritation de la peau.
	Tendez toujours la peau à l'aide de votre main libre. Lorsque vous vous rasez les aisselles, levez le bras pour tendre la peau.

Problème	Solution
	Assurez-vous que l'appareil a été correctement nettoyé (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	Si votre peau est très sensible, vous aurez toujours quelques irritations. N'utilisez pas de déodorant ou de crème sur la peau irritée. Si l'irritation dure plus longtemps que 3 jours, nous vous recommandons de consulter un médecin.
	Vérifiez si la tête de rasage est cassée. Remplacez uniquement les parties endommagées ou cassées avec les pièces originales Philips.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.
Deze innovatieve ladyshave beschermt uw huid en geeft een fantastisch glad resultaat. Dankzij het meebewegende scheerhoofd met dubbel scheerblad verwijdert u zelfs de hardnekkigste haren, zonder dat u bang hoeft te zijn voor wondjes of sneetjes.
Met uw nieuwe Philips-ladyshave kunt u uw benen, oksels en bikinilijn eenvoudig en comfortabel scheren. U kunt de ladyshave zowel nat als droog gebruiken. Als u het apparaat in bad of onder de douche gebruikt, raden we u aan zeep of scheerschuim te gebruiken om het scheren zo aangenaam mogelijk te maken. Na gebruik kunt u de ladyshave onder de kraan afspoelen voor extra hygiëne. Deze ladyshave is een snoerloos apparaat met accu's die kunnen worden opgeladen met de adapter.

Algemene beschrijving (fig. 1)

A Scheerhoofd met knipelement (trimmer, aloë-verastrip, haaroptiller en dubbel scheerblad)
B Aan/uitknop
C Handvat
D 'Accu bijna leeg'-lampje (alleen HP6368)
E Aansluiting voor apparaatstekkertje
F Geleidegroeven
G Ontgrendelschuif voor knipelement
H Adapter
I Oplaadlampje
J Schoonmaakborsteltje

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Houd de adapter droog.

Waarschuwing

- Gebruik de ladyshave alleen met de bijgeleverde adapter.
- Gebruik het apparaat, een opzetstuk en de adapter niet als deze beschadigd of kapot zijn om verwondingen te voorkomen.
- Als de adapter beschadigd is, moet u deze altijd laten vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Steek geen metaalhoudend materiaal in de aansluiting voor het apparaatstekkertje, om kortsluiting te voorkomen.

Let op

- Spoel de ladyshave niet af met water dat heter is dan douchetemperatuur (max. 40°C).
- Laad het apparaat op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 10°C en 40°C.
- Dit apparaat is alleen bedoeld om te worden gebruikt door vrouwen om hun lichaamshaar te scheren. Het apparaat is niet bedoeld voor het scheren van hoofdhaar of voor andere doeleinden.
- Gebruik het scheerhoofd alleen voor de benen, de armen, de oksels en de bikinilijn. Gebruik het scheerhoofd nooit op andere lichaamsdelen (zoals het gezicht).
- Zorg ervoor dat er stroom op het stopcontact staat wanneer u het apparaat gaat opladen. Het is mogelijk dat de stroomtoevoer naar stopcontacten in spiegelkastjes boven wastafels of stopcontacten voor

scheerapparaten in badkamers wordt afgesloten wanneer het licht in de badkamer wordt uitgedaan.

Algemeen

- Het apparaat voldoet aan de internationaal erkende IEC-veiligheidsvoorschriften en kan veilig onder de douche en in bad worden gebruikt en onder de kraan worden schoongemaakt (fig. 2).
- Het apparaat is voorzien van een automatische voltagekeuzeschakelaar en is geschikt voor een netspanning tussen 100 en 240 volt.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Klaarmaken voor gebruik

Opladen

Het duurt ongeveer 10 uur om de accu's volledig op te laden.
Zorg ervoor dat uw handen en het apparaat droog zijn wanneer u het apparaat gaat opladen.
Als de accu's volledig zijn opgeladen, hebt u een snoerloze scheertijd van maximaal 40 minuten.

Schakel het apparaat altijd uit voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

1 Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.

2 Plaats het apparaatstekkertje in het apparaat (1). Steek de adapter in een stopcontact (2) (fig. 3).

◗ Het oplaadlampje op de adapter gaat branden.

Opmerking: Het oplaadlampje op de adapter blijft branden tot het apparaat volledig is opgeladen.

3 Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer de accu's helemaal zijn opgeladen (na circa 10 uur).

Opmerking: Laat de adapter niet langer dan 14 uur aangesloten, anders kan dit de levensduur van de accu's verkorten.

Accu's bijna leeg of leeg (alleen HP6368)

- Als het 'accu bijna leeg'-lampje brandt, zijn de accu's bijna leeg. U kunt nog enkele minuten scheren (fig. 4).
- Als u het apparaat uitschakelt als de accu's bijna leeg zijn, knippert het 'accu bijna leeg'-lampje 4 keer.
- Als de accu's leeg zijn, gaat het 'accu bijna leeg'-lampje uit en werkt het apparaat niet meer.
- Schakel het apparaat uit en laad de accu's op.

Hulpstukken bevestigen/verwijderen

Het scheerhoofd bevestigen/verwijderen

1 U kunt het scheerhoofd bevestigen door het in de geleidegroeven aan beide zijden van de opening in het handvat te schuiven. Duw het scheerhoofd vervolgens op het apparaat ('klik') (fig. 5).

2 Om het scheerhoofd te verwijderen, trekt u het van het apparaat (fig. 6).

Let op: Oefen niet te veel druk uit op het dubbele scheerblad om beschadiging te voorkomen.

Het apparaat gebruiken

Zorg dat het apparaat volledig is opgeladen voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

Opmerking: U kunt de ladyshave niet gebruiken als het apparaat nog op het stopcontact is aangesloten.

Scheren

Opmerking: U kunt zowel nat als droog scheren met het apparaat.

1 Druk op de aan/uitknop om het apparaat in te schakelen (fig. 7).

2 Plaats het dubbele scheerblad en de geïntegreerde trimmer voorzichtig op de huid. Trek de huid strak met uw vrije hand terwijl u uw bikinilijn scheert. (fig. 8)

Opmerking: Druk het apparaat niet te hard op de huid.

Opmerking: Til bij het scheren van uw oksels uw arm op om de huid strak te trekken.

3 Beweeg het apparaat langzaam over de huid tegen de richting van haargroei in terwijl u lichte druk uitoefent. Zorg dat de trimmer en het dubbele scheerblad altijd volledig in contact staan met de huid (fig. 9).

Opmerking: Als u het apparaat te snel over de huid beweegt, krijgt u geen glad resultaat.

Tip: Als u nat scheert, krijgt u het beste resultaat door uw huid in te zepen met zeep of scheerschuim voordat u gaat scheren.

Let op: Breng nooit crèmes of andere producten aan op uw huid voordat u begint met droog scheren.

Schoonmaken en onderhoud

Koppel het apparaat altijd los van de adapter voordat u het apparaat onder de kraan gaat schoonmaken.

Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

Schakel het apparaat nooit in terwijl u het schoonmaakt of als het knipelement niet op het apparaat is bevestigd.

Het handvat en de adapter schoonmaken

1 Maak het handvat schoon met het borsteltje of onder de kraan.

Opmerking: Zorg dat het handvat volledig droog is voordat u het apparaat weer in elkaar zet.

2 Maak de adapter indien nodig schoon met het schoonmaakborsteltje of met een droge doek.

Houd de adapter altijd droog. Spoel de adapter nooit af onder de kraan en dompel de adapter nooit in water.

Scheerhoofd schoonmaken

1 Druk op de aan/uitknop om het apparaat uit te schakelen (fig. 7).

2 Trek het scheerhoofd van het apparaat (fig. 6).

Oefen geen druk uit op het dubbele scheerblad om beschadiging te voorkomen.

3 Duw de ontgrendelschuif voor het knipelement naar rechts (1) en verwijder het knipelement (2) (fig. 10).

4 Maak het knipelement en de binnenkant van het scheerhoofd schoon met het schoonmaakborsteltje. Borstel ook de haren weg die zich hebben verzameld onder de trimmer (fig. 11).

Let op: Borstel niet over het scheerblad, om schade aan het borsteltje en het scheerblad te voorkomen.

5 U kunt het knipelement en het scheerhoofd ook afspoelen onder de kraan (fig. 12).

6 Schud het knipelement en het scheerhoofd goed droog (fig. 13).

7 Plaats het knipelement terug op het scheerhoofd ('klik') (fig. 14).

Opmerking: Zorg dat het scheerhoofd en het knipelement volledig droog zijn voordat u ze weer op het apparaat bevestigt.

Onderhoud

1 Smeer het knipelement (dubbel scheerblad en trimmer) twee keer per jaar met een druppeltje naaimachineolie (fig. 15).

2 Breng de olie aan op het knipelement, plaats het knipelement dan weer op het handvat en schakel het apparaat even in zodat de olie zich kan verspreiden.

Vervangen

Het scheerhoofd en de adapter van het apparaat kunnen worden vervangen. Als u een of meer onderdelen moet vervangen, gaat u naar uw Philips-dealer of een erkend Philips-servicecentrum. Als u de ladyshave twee keer per week of vaker gebruikt, raden we u aan het scheerhoofd na een of twee jaar te vervangen, of zodra het scheerhoofd beschadigd is.

Opbergen

1 Berg het apparaat op een veilige, droge plaats op.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 16).
- De ingebouwde accu's bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder de accu's altijd voordat u het apparaat afdankt en inlevert op een officieel inzamelpunt. Lever de accu's in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu's, kunt u met het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu's voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze worden verwerkt (fig. 17).

De accu's verwijderen

1. Ontkoppel het apparaat van de adapter.
2. Laat de motor lopen totdat de accu's helemaal leeg zijn.
3. Verwijder het scheerhoofd van het apparaat.
4. Maak de zijpanelen aan beide zijden van het apparaat los met een schroevendraaier en verwijder ze van het apparaat (fig. 18).
5. Verwijder de voorpanelen van het apparaat door ze met een schroevendraaier omhoog te duwen (fig. 19).
6. Knip de draden aan het einde van het handvat door met een schaar en trek het binnenste deel van het apparaat naar buiten (fig. 20).
7. Verwijder de accu's (fig. 21).

Probeer niet de accu's te vervangen.

Sluit het apparaat niet meer aan op netspanning nadat u de accu's hebt verwijderd.

Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (**www.philips.com**) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw lokale Philips-dealer.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen met behulp van de onderstaande informatie, neem dan contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Oplossing
Het apparaat scheert niet naar behoren.	Zorg dat u het scheerhoofd tegen de haargroeirichting in beweegt.
	Controleer of de accu's voldoende zijn opgeladen.
	Maak het scheerhoofd schoon na ieder gebruik (zie 'Schoonmaken en onderhoud'). Borstel ook de haren weg die zich hebben verzameld onder de tanden van de trimmer.
	Breng een druppeltje naaimachineolie aan op het scheerhoofd.
	Als de bovenstaande oplossingen het probleem niet verhelpen, moet u het scheerhoofd of het precisietrimhoofd vervangen. Ga naar uw dealer of een Philips-servicecentrum voor een nieuw scheerhoofd.
Mijn huid is geïrriteerd na het scheren.	Er kan lichte huidirritatie optreden, zoals een rode huid of rode puntjes. Dit is normaal. U kunt een geïrriteerde huid voorkomen door te zorgen dat het scheerhoofd altijd volledig in contact staat met de huid en door het apparaat voorzichtig tegen de haargroeirichting in te bewegen (zie 'Het apparaat gebruiken'). Druk het apparaat niet te hard op de huid tijdens het scheren, anders kan huidirritatie optreden.
	Trek de huid altijd strak met uw vrije hand. Til bij het scheren van de oksels uw arm op om de huid strak te trekken.
	Zorg dat u het apparaat goed schoonmaakt (zie 'Schoonmaken en onderhoud').

Probleem	Oplossing
	Als u een erg gevoelige huid hebt, is een lichte mate van huidirritatie niet te voorkomen. Breng geen deodorant of crème aan op de geïrriteerde huid. Raadpleeg een dokter als de irritatie langer dan 3 dagen aanhoudt.
	Controleer of het scheerhoofd kapot is. Vervang beschadigde of kapotte onderdelen alleen door originele Philips-onderdelen.

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.
Denne nyskapende Ladyshave-enheten beskytter huden samtidig som den gir deg vakre og glatte resultater. Det roterende hodet med dobbel folie gjør kort prosess på selv gjenstridige hår, uten at du trenger å være redd for å skjære deg.
Med den nye Ladyshave-enheten fra Philips kan du enkelt og komfortabelt barbere bena, armhulene og bikinilinjen. Du kan bruke Ladyshave-enheten på tørr eller våt hud. Hvis du barberer deg mens du bader eller dusjer, anbefaler vi at du bruker såpe eller barberskum for å oppnå mest mulig behagelig barbering. Når du er ferdig, kan du skylle Ladyshave-enheten under springen for ekstra renslighet. Denne Ladyshave-enheten er et trådløst apparat som er utstyrt med oppladbare batterier som kan lades opp med adapteren.

Generell beskrivelse (fig. 1)

A Skjærehode med kutteenhet (trimmer, aloe vera-remse, skånsom hårløfter og dobbel skjærefolie)
B Av/på-knapp
C Håndtak
D Lampe for lavt batterinivå (kun HP6368)
E Kontakt til apparatstøpsel
F Styresporer
G Utløserbryter for kutteenheten
H Adapter
I Ladelampe
J Rengjøringsbørste

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Hold adapteren tørr.

Advarsel

- Bruk kun Ladyshave-enheten med adapteren som følger med.
- Ikke bruk apparatet, tilbehøret eller adapteren hvis de er skadet eller ødelagt, slik at du unngår personskade.
- Hvis adapteren er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Ikke stikk materialer av metall inn i kontakten til apparatstøpselet for å unngå kortslutning.

Viktig

- Ladyshave-enheten skal ikke rengjøres i vann som er varmere enn dusjtemperatur (maks. 40 °C).
- Lad opp, bruk og oppbevar apparatet ved en temperatur på mellom 10 og 40 °C.
- Dette apparatet skal kun brukes av kvinner for å barbere kroppshår. Det er ikke beregnet på å barbere hodehår eller til noe annet formål.
- Bruk bare skjærehodet på bena, armene, armhulene og bikinilinjen. Ikke bruk skjærehodet på andre kroppsdeler (f.eks. ansiktet).
- Kontroller at det er strøm i stikkontakten som skal brukes til å lade apparatet. Det kan hende at strømmen til enkelte stikkontakter på baderommet brytes når lyset slås av.

Generelt

- Apparatet oppfyller de internasjonalt godkjente IEC-sikkerhetskravene. Det kan trygt brukes i badekaret eller dusjen og rengjøres under springen (fig. 2).

- Apparatet er utstyrt med en automatisk spenningsvelger og er egnet for nettspenninger fra 100 til 240 V.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Før bruk

Lading

Det vil ta ca. 10 timer før batteriene er fulladet.
Sørg for at apparatet og hendene dine er tørre når du setter det til lading.
Når batteriene er fulladet, kan apparatet brukes til barbering i opptil 40 minutter uten strømtilkobling.

Slå alltid av apparatet før du setter støpselet i stikkontakten.

1 Pass på at apparatet er slått av.

2 Koble apparatstøpselet til apparatet (1). Plugg adapteren i vegguttaket (2) (fig. 3).

◗ Ladelampen på adapteren begynner å lyse.

Merk: Ladelampen på adapteren fortsetter å lyse etter at apparatet er fulladet.

3 Koble fra apparatet når batteriene er fulladet (dvs. etter cirka 10 timer).

Merk: Ikke la adapteren være tilkoblet i mer enn 14 timer, siden dette kan påvirke levetiden til batteriene.

Oppladbare batterier med lav kapasitet eller som er utladet (kun HP6368)

- Når lampen for lavt batterinivå lyser, er batteriene nesten utladet. I slike tilfeller kan du fortsette barberingen i noen få minutter (fig. 4).

- Hvis du slår av apparatet når batteriene nesten er utladet, blinker lampen for lavt batterinivå fire ganger.
- Når batteriene er utladet, slukkes lampen for lavt batterinivå, og apparatet slutter å virke.
- Slå av apparatet, og lad opp batteriene.

Sette på / ta av tilbehør

Sette på / ta av skjærehodet

1 Sett på skjærehodet ved å skyve det inn i styresporene på begge sider av åpningen i håndtaket. Trykk deretter skjærehodet på apparatet (du skal høre et klikk) (fig. 5).

2 Ta av skjærehodet ved å trekke det av apparatet (fig. 6).

Viktig: Ikke bruk for mye makt på den doble skjærefolien. Det kan forårsake skade.

Bruke apparatet

Kontroller at apparatet er fulladet før du tar det i bruk for første gang.

Merk: Du kan ikke bruke Ladyshave-enheten mens den er koblet til strømnettet.

Barbering

Merk: Når du bruker apparatet til barbering, kan du bruke det under både tørre og våte forhold.

1 Trykk på av/på-knappen for å slå på apparatet (fig. 7).

2 Hold den doble skjærefolien og den integrerte trimmeren lett mot huden. Strekk huden med den ledige hånden mens du barberer bikinilinjen. (fig. 8)

Merk: Ikke trykk apparatet for hardt inn mot huden.

Merk: Når du barberer armhulene, hever du armen for å strekke huden.

3 Beveg apparatet langsomt over huden mot hårets vekstretning mens du trykker det lett ned. Sørg for at trimmeren og den doble skjærefolien alltid har full kontakt med huden (fig. 9).

Merk: Hvis du beveger apparatet for raskt over huden, får du ikke et glatt resultat.

Tips: Du oppnår best resultat ved våtbarbering hvis du såper inn huden med såpe eller barberskum før du begynner barberingen.

Viktig: Ikke bruk kremer eller andre tilsetningsstoffer før du begynner å barbere under tørre forhold.

Rengjøring og vedlikehold

Løsne alltid apparatet fra adapteren før du rengjør apparatet under springen.

Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton, til å rengjøre apparatet.

Ikke slå på apparatet mens du rengjør det eller når kutteenheten ikke er festet til.

Rengjøre håndtaket og adapteren

1 Rengjør håndtaket med rengjøringsbørsten eller under rennende vann.

Merk: Kontroller at håndtaket er helt tørt før du setter sammen apparatet igjen.

2 Rengjør adapteren, hvis nødvendig, med rengjøringsbørsten eller med en tørr klut.

Hold alltid adapteren tørr. Ikke skyll den under springen eller senk den ned i vann.

Rengjøre skjærehodet

1 Trykk på av/på-knappen for å slå av apparatet (fig. 7).

2 Trekk skjærehodet av apparatet (fig. 6).

Ikke bruk makt på den doble skjærefolien. Det kan forårsake skade.

3 Trykk utløserbryteren for kutteenheten mot høyre (1), og ta av kutteenheten (2) (fig. 10).

4 Rengjør kutteenheten og innsiden av skjærehodet med rengjøringsbørsten. Børst også bort eventuelle hår som har samlet seg under trimmeren (fig. 11).

Viktig: Ikke børst skjærefolien for å unngå skade på børsten eller skjærefolien.

5 Du kan også skylle kutteenheten og skjærehodet under springen (fig. 12).

6 Tørk kutteenheten og skjærehodet ved å riste dem godt (fig. 13).

7 Plasser kutteenheten tilbake på skjærehodet (du skal høre et klikk) (fig. 14).

Merk: Kontroller at skjærehodet og kutteenheten er helt tørre, før du setter dem tilbake på apparatet.

Vedlikehold

1 Smør kutteenheten (dobbel skjærefolie og trimmer) med en dråpe symaskinolje to ganger i året (fig. 15).

2 Etter at du har smurt olje på kutteenheten, setter du den på håndtaket og slår på apparatet en kort stund for å fordele oljen.

Utskiftning

Skjærehodet og adapteren til apparatet kan skiftes ut. Hvis du må skifte ut én eller flere deler, henvender du deg til Philips-forhandleren eller et godkjent Philips-servicesenter. Hvis du bruker Ladyshave-enheten to eller flere ganger i uken, anbefaler vi at du bytter ut skjærehodet etter ett eller to år, eller når det er skadet.

Oppbevaring

1 Oppbevar apparatet på et trygt og tørt sted.

Miljø

- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 16).
- De innebygde oppladbare batteriene består av stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriene før du leverer inn apparatet til et offentlig innsamlingssted. Avhend batteriene på et offentlig innsamlingssted for batterier. Hvis du har problemer med å ta ut batteriene, kan du også ta med apparatet til et Philips-servicesenter, der de vil ta ut batteriene for deg og avhende dem på en miljøvennlig måte (fig. 17).

Fjerne de oppladbare batteriene

1 Koble apparatet fra adapteren.

2 La motoren gå til batteriene er helt tomme.

3 Ta skjærehodet av apparatet.

4 Løsne sidepanelene på begge sider av apparatet med en skrutrekker, og ta dem av apparatet (fig. 18).

5 Ta frontpanelene av apparatet ved å skyve dem oppover med en skrutrekker (fig. 19).

6 Klipp av ledningene på enden av håndtaket med en saks, og ta ut den indre delen av apparatet (fig. 20).

7 Ta ut de oppladbare batteriene (fig. 21).

Ikke prøv å bytte de oppladbare batteriene.

Du må ikke koble apparatet til strømnettet når du har tatt ut de oppladbare batteriene.

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene til Philips på **www.philips.com**. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen forbrukertjeneste i nærheten, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Feilsøking

Dette avsnittet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke klarer å løse problemet med informasjonen nedenfor, kan du ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor.

Problem	Løsning
Apparatet barberer ikke slik det skal.	Kontroller at du beveger skjærehodet mot hårets vekstretning.
	Kontroller at batteriene er tilstrekkelig ladet.
	Rengjør skjærehodet etter hver bruk (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold). Børst også bort eventuelle hår som har samlet seg under trimmertennene.
	Påfør en dråpe symaskinolje på skjærehodet.
	Hvis svarene ovenfor ikke løser problemet, må du skifte ut skjærehodet. Gå til forhandleren eller et godkjent Philips-servicesenter for å kjøpe et nytt skjærehode.

Problem	Løsning
Huden er irritert etter barbering.	Du kan få lett hudirritasjon som rød hud eller røde prikker. Dette er normalt. Du unngår irritert hud ved å passe på at skjærehodet alltid er helt i kontakt med huden, og at du beveger apparatet forsiktig mot hårets vekstretning (se avsnittet Bruke apparatet). Ikke bruk for mye kraft når du barberer, siden dette kan føre til hudirritasjon.
	Strekk alltid huden med den ledige hånden. Når du barberer armhulene, hever du armen for å strekke huden.
	Kontroller at du rengjør apparatet ordentlig (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).
	Hvis du har veldig sensitiv hud, vil den bli irritert. Ikke bruk deodorant eller krem på irritert hud. Hvis irritasjonen varer i mer enn tre dager, anbefaler vi at du oppsøker lege.
	Kontroller om skjærehodet er ødelagt. Deler som er skadet eller ødelagt, må bare skiftes ut med originale Philips-deler.

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.
Med denna innovativa Ladyshave skyddas din hud och du får ett vackert och jämnt resultat. Dess rörliga huvud med dubbla skärblad gör det enkelt att behandla även de tjockaste hårstråna, utan risk för skärsår.
Med din nya Philips Ladyshave kan du enkelt och bekvämt raka benen, armhålorna och bikinilinjen. Du kan använda Ladyshave på torr eller våt hud. Om du rakar dig i duschen eller badet rekommenderar vi att du använder tvål eller raklödder för att rakningen ska kännas behaglig. Efter användningen kan du rengöra din Ladyshave under kranen. Ladyshave är avsedd för sladdlös användning och är utrustad med batterier som kan laddas med adaptern.

Allmän beskrivning (Bild 1)

A Rakhuvud med klippenhet (trimmer, aloe vera-remsa, skonsam hårlyftarm och dubbelt skärblad)
B På/av-knapp
C Handtag
D Lampa för låg batterinivå (endast HP6368)
E Uttag för apparatens kontakt
F Skåror
G Frigöringsknapp för klippenhet
H Adapter
I Laddningslampa
J Rengöringsborste

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Blöt inte ned adaptern.

Varning

- Använd endast Ladyshave med den medföljande adaptern.
- Använd inte apparaten, ett tillbehör eller adaptern om den är skadad eller trasig, för att undvika skador.
- Om adaptern är skadad ska den alltid ersättas med en av originaltyp för att farliga situationer inte ska uppstå.
- Adaptern innehåller en transformator. Byt inte ut adaptern mot någon annan typ av kontakt, eftersom fara då kan uppstå.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Sätt inte in material som innehåller metall i uttaget för apparatens kontakt för att undvika kortslutning.

Varning!

- Rengör inte din Ladyshave i vatten som är varmare än normal duschtemperatur (max 40 °C).
- Ladda, använd och förvara apparaten vid en temperatur mellan 10 och 40 °C.
- Apparaten är endast avsedd för att raka oönskad kroppsbehåring på kvinnor. Den är inte avsedd för att raka hår på huvudet eller i annat syfte.
- Använd bara rakhuvudet på benen, armarna, armhålorna och bikiniområdet. Använd aldrig rakhuvudet på andra kroppsdelar (t.ex. ansiktet).
- Kontrollera att vägguttaget ger ström när du laddar apparaten. Strömförsörjningen till uttag i badrumsskåp ovanför handfat eller uttag för rakapparater i badrum kan brytas när lampan släcks.

Allmänt

- Apparaten uppfyller internationellt godkända IEC-säkerhetsföreskrifter och kan användas säkert i badet eller duschen och rengöras under vattenkranen (Bild 2).

- Apparaten är utrustad med en automatisk spänningsväljare och avsedd för nätspänningar från 100–240 V.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Förberedelser inför användning

Laddning

Det tar ungefär 10 timmar att ladda batterierna fullständigt.
Se till att du är torr om händerna och att apparaten är torr när du sätter den på laddning.
När batterierna är fulladdade har apparaten en sladdlös rakningstid på upp till 40 minuter.

Slå alltid av apparaten innan du ansluter den till vägguttaget.

1 Kontrollera att apparaten är avstängd.

2 Sätt in apparatens kontakt i apparaten (1). Anslut adaptern till ett vägguttag (2) (Bild 3).

◗ Laddningslampan på adaptern tänds.

Obs! Laddningslampan på adaptern fortsätter att lysa när apparaten är fulladdad.

3 Dra ur nätsladden när batterierna är fulladdade (dvs. efter cirka 10 timmar).

Obs! Låt inte adaptern vara ansluten mer än 14 timmar, eftersom det kan påverka batteriernas livslängd.

Svaga eller urladdade laddningsbara batterier (endast HP6368)

- När lampan för låg batterinivå lyser är batterierna nästan slut. I så fall kan du fortsätta att raka dig i några minuter (Bild 4).

- Om du stänger av apparaten när batterierna nästan är slut blinkar lampan för låg batterinivå 4 gånger.
- När batterierna är slut släcks lampan för låg batterinivå och apparaten slutar att fungera.
- Stäng av apparaten och ladda batterierna.

Sätta fast/ta loss tillbehör

Sätta fast/ta loss rakhuvudet

1 För att fästa rakhuvudet skjuter du in det i skårorna på båda sidorna av handtagets öppning. Tryck sedan på rakhuvudet på apparaten (ett klickljud hörs) (Bild 5).

2 Ta loss tillbehöret genom att dra av det från apparaten (Bild 6).

Var försiktig: Tryck inte för hårt på det dubbla skärbladet. Det kan skadas om du gör det.

Använda apparaten

Se till att apparaten laddas helt innan du använder den för första gången.

Obs! Du kan inte använda din Ladyshave när den är kopplad till elnätet.

Rakning

Obs! När du använder apparaten till att raka dig kan du använda den i både torra och våta förhållanden.

1 Slå på apparaten genom att trycka på på/av-knappen (Bild 7).

2 Sätt det dubbla skärbladet och den inbyggda trimmern försiktigt mot huden. Sträck ut huden med din lediga hand medan du rakar bikinilinjen. (Bild 8)

Obs! Tryck inte apparaten för hårt mot huden.

Obs! När du rakar armhålorna ska du lyfta på armen så att huden sträcks ut.

3 För apparaten sakta över huden mot hårets växtriktning samtidigt som du trycker en aning. Se till att trimmern och det dubbla skärbladet hela tiden har kontakt med huden (Bild 9).

Obs! Om du för apparaten över huden för snabbt kanske resultatet blir ojämnt.

Tips: För att få bästa möjliga resultat när du rakar dig när huden är våt bör du tvåla in huden med tvål eller raklödder innan du börjar raka dig.

Var försiktig: Applicera aldrig något raklödder eller några tillsatser innan du börjar raka dig när huden är torr.

Rengöring och underhåll

Ta alltid bort apparaten från adaptern innan du rengör den under kranen.

Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

Slå aldrig på apparaten när du rengör den eller innan du har satt fast klippenheten.

Rengöra handtaget och adaptern

1 Rengör handtaget med rengöringsborsten eller under rinnande vatten.

Obs! Se till att handtaget är helt torrt innan du sätter ihop apparaten.

2 Rengör adaptern med rengöringsborsten eller med en torr trasa om det behövs.

Håll alltid adaptern torr. Skölj den aldrig under kranen och sänk aldrig ned den i vatten.

Rengöra rakhuvudet

1 Stäng av apparaten genom att trycka på på/av-knappen (Bild 7).

2 Dra loss rakhuvudet från apparaten (Bild 6).

Tryck inte på det dubbla skärbladet. Det kan skadas om du gör det.

3 Skjut klippenhetens frigöringsknapp till höger (1) och ta bort klippenheten (2) (Bild 10).

4 Rengör klippenheten och insidan av rakhuvudet med rengöringsborsten. Borsta också bort eventuella hår som har samlats under trimmern (Bild 11).

Var försiktig: Borsta inte skärbladet för att undvika att skada borsten eller skärbladet.

5 Du kan också skölja klippenheten och rakhuvudet under kranen (Bild 12).

6 För att torka klippenheten och rakhuvudet skakar du dem ordentligt (Bild 13).

7 Ställ tillbaka klippenheten på rakhuvudet (ett klickljud hörs) (Bild 14).

Obs! Se till att rakhuvudet och klippenheten är helt torra innan du sätter fast dem på apparaten igen.

Underhåll

1 Smörj klippenheten (dubbelt skärblad och trimmer) med en droppe symaskinsolja två gånger om året (Bild 15).

2 När du har applicerat oljan på klippenheten monterar du den på handtaget och kör apparaten kort så att oljan sprids.

Byten

Rakhuvudet och adaptern kan bytas ut. Om du behöver byta en eller flera delar söker du upp en Philips-återförsäljare eller ett av Philips auktoriserade serviceombud. Om du använder Ladyshave två eller flera gånger i veckan rekommenderar vi att du byter ut rakhuvudet efter ett eller två år eller om det skadas.

Förvaring

1 Förvara apparaten på en säker, torr plats.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 16).
- De inbyggda laddningsbara batterierna innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batterierna innan du kasserar apparaten och lämnar in den vid en officiell återvinningsstation. Lämna batterierna vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batterierna kan du också ta med apparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur batterierna och kassera dem på ett miljövänligt sätt (Bild 17).

Ta ur de laddningsbara batterierna

1. Koppla bort apparaten från adaptern.
2. Lämna apparaten på tills batterierna är urladdade.
3. Ta bort rakhuvudet från apparaten.
4. Frigör sidopanelerna på båda sidorna av apparaten med en skruvmejsel och ta bort dem från apparaten (Bild 18).
5. Ta bort apparatens frontpaneler genom att skjuta dem uppåt med en skruvmejsel (Bild 19).
6. Klipp av trådarna längst ned på handtaget med en vanlig sax och dra ut den inre delen av apparaten (Bild 20).
7. Tar bort de laddningsbara batterierna (Bild 21).

Försök inte byta ut de laddningsbara batterierna.

Anslut inte apparaten till elnätet när du har tagit ur de laddningsbara batterierna.

Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på **www.philips.com** eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Felsökning

I det här kapitlet finns en översikt över de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av nedanstående information kan du kontakta kundtjänst i ditt land.

Problem	Lösning
Apparaten rakar inte som den ska.	Se till att du för rakhuvudet mot hårets växtriktning.
	Se till att batterierna laddas tillräckligt.
	Rengör rakhuvudet efter varje användning (se kapitlet Rengöring och underhåll). Borsta också bort eventuella hår som har samlats under trimmerns tänder.
	Häll en droppe symaskinsolja på rakhuvudet.
	Om de ovannämnda förslagen inte löser problemet behöver du byta ut rakhuvudet. Du kan köpa ett nytt rakhuvud hos en återförsäljare eller hos ett auktoriserat Philips-serviceombud.

Problem	Lösning
Min hud är irriterad efter rakning.	En lättare hudirritation som röd hud eller röda prickar kan uppstå. Det är normalt. För att undvika irriterad hud bör du se till att rakhuvudet alltid är helt i kontakt med huden och försiktigt föra apparaten mot hårets växtriktning (se kapitlet Använda apparaten). Tryck inte för hårt under rakning eftersom det kan orsaka hudirritation.
	Sträck ut huden med din lediga hand. När du rakar armhålorna lyfter du armen för att sträcka ut huden.
	Se till att du rengör apparaten ordentligt (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Om du har mycket känslig hud är en viss grad av irritation oundviklig. Applicera inte deodorant eller raklödder på den irriterade huden. Om irritationen varar längre än 3 dagar rekommenderar vi att du kontaktar en läkare.
	Kontrollera om rakhuvudet är trasigt. Byt bara ut skadade eller trasiga delar mot originaldelar från Philips.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。
創新的 Ladyshave 能保護您的皮膚，同時獲得光滑效果。其雙刀網式旋轉刀頭能輕鬆除去最難處理的毛髮，不怕刮傷或割傷。使用全新的飛利浦 Ladyshave 除毛刀，輕鬆、舒適地刮除腿部、腋下和比基尼線的毛髮。Ladyshave 除毛刀可乾溼兩用。若您在沐浴或淋浴時進行除毛，建議您使用香皂或除毛膏，以達到最舒適的除毛體驗。使用後，只須在水龍頭下沖洗 Ladyshave 除毛刀，即可常保清潔衛生。這款女用除毛刀為無線裝置，配有充電電池，可利用變壓器充電。

一般說明 (圖 1)

A 刮毛刀頭，另付刀組 (修整刀、蘆薈潤滑裝置、毛髮輕提器以及雙刀網)
B 開/關按鈕
C 握把
D 電量不足指示燈 (限 HP6368)
E 電源插孔
F 導引溝槽
G 刀組釋放滑鈕
H 轉換器
I 充電指示燈
J 清潔刷

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請保持變壓器乾燥。

警示

- 僅可使用 Ladyshave 除毛刀隨附的變壓器。
- 如果產品本身、配件或變壓器損壞或破損，則請勿使用以免受傷。

- 如果電源變壓器損壞，請務必使用原型號的變壓器進行更換，以免發生危險。
- 電源轉換器內含一個變壓器。請勿切斷電源轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童使用本產品或當成玩具。
- 請勿將金屬物品插入電源插孔，以避免短路。

警告

- 請勿以高於淋浴溫度 (最高 40°C) 的水溫清洗 Ladyshave 除毛刀。
- 請於室溫 10°C 到 40°C 間充電、使用並存放本產品。
- 本產品僅供女性用來刮除體毛。不適合用於修剪頭髮，或是用於任何其他用途。
- 刮毛刀頭僅可用於刮除腿部、手臂、腋下及比基尼線的毛髮，切勿在身體其他部位 (如臉頰) 使用除毛刀頭。
- 當您為本產品充電時，請確認插座是有電的。當電燈關閉時，洗臉台上方化妝鏡插座或浴室電動刮鬍刀插座的供應電源可能會被切斷。

一般

- 本產品符合國際公認的 IEC 安全標準，可以在沐浴或淋浴時安全使用，也可安全地直接在水龍頭下清洗。 (圖 2)
- 本產品配備有自動電壓選擇器，適用 100 到 240 伏特的插座電壓。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic field，EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

使用前準備

充電

產品約需要 10 小時才可充飽電力。
當您準備為本產品充電時，務必保持雙手與除毛刀乾燥。

電池充飽電力的狀態下，可無線操作本產品達 40 分鐘。

本產品插電前，請務必先關閉電源。

1 確定關閉本產品的電源。

2 將產品插頭插入產品 (1) 中，並將變壓器插入牆壁插座 (2)。 (圖 3)

◗ 變壓器上的充電指示燈將會亮起。

注意： 本產品充電完畢後，變壓器上的充電指示燈仍會亮著。

3 電池完全充電時，拔下產品電源插頭 (大約 10 小時後)。

注意： 請勿讓變壓器的插電時間超過 14 小時，以免影響電池的使用壽命。

充電式電池電力不足或耗盡 (限 HP6368)

- 電力不足指示燈亮起時，代表電池電力即將耗盡。在此情況下，您仍可繼續使用除毛刀數分鐘。 (圖 4)
- 若您在電池電力即將耗盡時關閉產品，電力不足指示燈會閃爍四次。
- 電力耗盡時，電力不足指示燈會熄滅，產品則會停止運作。
- 關閉產品，並將電池充電。

連接/拆離配件

連接/拆離刮毛刀頭

1 若要裝上刮毛刀頭，請將刀頭滑入握把開口兩端的導引溝槽，然後將刮毛刀頭壓入本產品 (會聽到「喀噠」一聲)。 (圖 5)

2 若要拆離刮毛刀頭，將它從產品拔出即可。 (圖 6)

警告： 請勿對雙刀網過度施力，以免受傷。

使用此產品

第一次使用本產品前，請確認已充飽電力。

注意： 您無法在 Ladyshave 除毛刀連接至電源插座時使用。

除毛

注意： 以本產品進行除毛時，在乾、溼環境下均可安心使用。

1 按下開/關 (On/Off) 按鈕，開啟產品電源。 (圖 7)

2 輕輕地將雙刀網與內建修整刀置於皮膚上。在除去比基尼線的毛髮時，請以另外一隻手繃緊皮膚。 (圖 8)

注意： 請勿在皮膚上過度按壓本產品。

注意： 刮除腋下的毛髮時，請高舉手臂，讓皮膚繃緊。

3 請輕輕按著除毛刀，逆著毛髮生長方向在皮膚上緩緩推移除毛刀。修整刀和雙刀網務必完全貼觸皮膚。 (圖 9)

注意： 如果您在皮膚上推移除毛刀的速度太快，可能無法達到光滑的除毛效果。

提示： 濕剃時，若要取得最佳除毛效果，請在開始除毛前於皮膚上塗抹肥皂泡沫或除毛膏。

警告： 在乾燥皮膚上除毛時，請勿在開始前塗抹任何乳霜或乳劑。

清潔與維護

在水龍頭下清洗本產品前，請務必將本產品拔離變壓器。

絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

切勿在清洗產品或未裝上刀組時開啟產品電源。

清洗握把和變壓器

1 使用清潔刷在水龍頭下清洗握把。

注意： 在您組裝本產品前，請確定握把已完全乾燥。

2 必要時，請使用清潔刷或乾布來清潔變壓器。

務必確保變壓器乾燥。切勿在水龍頭下沖洗變壓器，或將變壓器浸泡到水中。

清潔刮毛刀頭

1 按下開/關 (On/Off) 按鈕，關閉產品電源。 (圖 7)

2 將刮毛刀頭從本產品抽出。 (圖 6)

請勿對雙刀網施力，以免受傷。

3 將刀組釋放滑鈕往右側 (1) 推移，接著即可取下刀組 (2)。 (圖 10)

4 以清潔刷清潔刀組與刮毛刀頭內側，同時也請清除修整刀底下所堆積的所有毛髮。 (圖 11)

警告： 請勿在刀網上使用清潔刷，以免造成清潔刷或刀網損壞。

5 您也可以水龍頭下清洗刀組和刮毛刀頭。 (圖 12)

6 用力搖晃刀組和刮毛刀頭，即可保持乾燥。 (圖 13)

7 將刀組放回刮毛刀頭上 (會聽到「喀噠」一聲)。 (圖 14)

注意： 請先確定刮毛刀頭與刀組已完全乾燥，再重新裝回產品。

保養

1 每年兩次，用一滴縫紉機油來潤滑刀組 (雙刀網和修整刀)。 (圖 15)

2 在刀組滴上機油後，請將之重新裝回握把，並讓產品運轉一下，以便讓機油均勻散佈。

更換

您可以更換本產品的刮毛刀頭以及變壓器。如果您需更換一或多個零件，請洽詢您的飛利浦經銷商或飛利浦授權服務中心。如果您每個禮拜使用 Ladyshave 除毛刀兩次以上，建議您一、兩年後更換刮毛刀頭，或在刀頭損壞時進行更換。

收納

1 請將本產品放置在安全、乾燥的地方。

環境保護

- 本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將本產品送至政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 16)
- 本產品內建的充電式電池含有會污染環境的物質。丟棄本產品或是將本產品放到政府指定的回收站前，請務必先取出電池，並將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。 (圖 17)

取出充電式電池

1 將本產品與變壓器分離。

2 讓馬達運轉至電池電力耗盡為止。

3 將刮毛刀頭從產品中取出。

4 使用螺絲起子卸下產品兩側的護板，即可從產品取下側面護板。 (圖 18)

5 使用螺絲起子將產品的正面護板往上推，即可取下正面護板。 (圖 19)

6 使用家用剪刀剪斷握把末端的電線，拉出產品內部零件。 (圖 20)

7 拆下充電式電池。 (圖 21)

請勿嘗試更換充電電池。

充電電池取出之後，請勿再將產品連接電源。

保固與服務

如需相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或聯絡當地的飛利浦客戶服務中心 (電話號碼可參閱全球保證書)。若您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

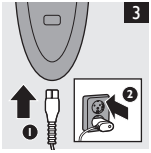
故障排除

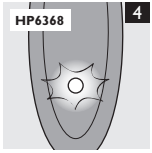
本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。

問題	解決方法
產品無法如常刮除毛髮。	請確認您將刮毛刀頭朝逆著毛髮的方向移動。
	確定電池充飽電力。
	請在每次使用後清洗刮毛刀頭 (參閱「清潔與維護」單元)。同時，也請刷除修整刀刀齒下堆積的所有毛髮。
	在刮毛刀頭上塗抹一滴縫紉機油。
	如果上述方法無法解決問題，您必須更換刮毛刀頭。請洽您的經銷商或飛利浦授權服務中心以取得新的刮毛刀頭。
刮鬍之後，皮膚感到刺痛。	可能會造成輕微的皮膚刺痛感，如皮膚紅腫或泛紅斑，此屬正常情形。若要避免皮膚刺痛情形，請務必確認刮毛刀頭完全貼觸皮膚，並逆著毛髮生長方向輕輕推移本產品 (參閱「使用此產品」單元)。刮除毛髮時，請勿過度按壓，以免造成皮膚刺痛。
	務必使用另外一隻手繃緊皮膚。括除腋下毛髮時，請高舉手臂，讓皮膚繃緊。
	確定您以正確方式清洗產品 (參閱「清潔與維護」單元)。
	如果您的膚質相當敏感，則無法避免地會感到相當程度的刺痛感。請勿在感到刺痛的皮膚上塗抹體香劑或乳霜。如果刺痛情形持續時間超過 3 天，建議您向醫生諮詢。

問題	解決方法
	檢查刮毛刀頭是否有所損壞。僅可使用飛利浦原廠零件更換損壞零件。

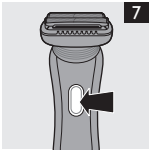
2


3
1
2

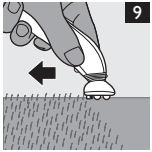

HP6368
4

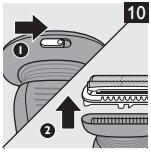
5
CLICK

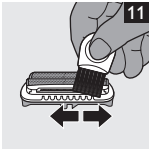
6

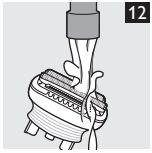

7

8


9


10
1
2


11


12

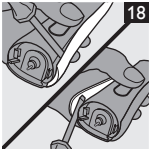
13

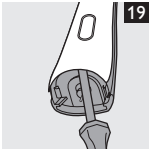
14
CLICK

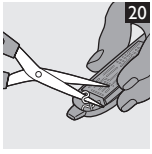
15
OIL

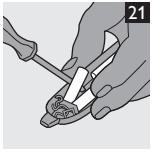
16

17


18


19


20


21

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4203.000.6703.1